

CINEO C4560 (RM4H)



Руководство по установке и эксплуатации

Руководство по комплектации

DIEBOLD
NIXDORF

Вопросы и предложения

У вас есть вопросы и предложения по этому руководству?

Обращайтесь, указав номер заказа
данного руководства, по адресу:

Diebold Nixdorf
R&D Paderborn 2
Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn

Факс: +49 (0) 521 693-62 09

E-Mail: manuals.hardware@dieboldnixdorf.com

У вас есть технические вопросы или проблемы?

Обращайтесь в отдел по работе с клиентами.

Тел.: +49 (0) 180 1 19 92 99

Copyright

© Diebold Nixdorf 2018

Все права защищены, в частности (также в отношении отдельных частей) права на перевод, перепечатку, воспроизведение копированием или иными аналогичными способами.

Нарушение данного положения обязывает к возмещению убытков. Все права сохраняются, в частности на случай выдачи патента или регистрации промышленного образца. Мы сохраняем за собой право на изменение возможностей поставок и технические усовершенствования. Все используемые в данном руководстве названия аппаратного и программного обеспечения являются торговыми названиями и/или марками соответствующих производителей.

Содержание

1	Введение	6
1.1	Общие сведения.....	6
1.2	Обозначения и условные знаки, используемые в документе.....	7
1.3	Предупредительные указания, используемые в разделах руководства	8
2	Безопасность	9
2.1	Важные указания по технике безопасности	9
2.1.1	Указания по установке	10
2.2	Общие указания по технике безопасности	10
2.3	Полное отсоединение от сети.....	15
3	Планирование установки.....	19
3.1	Установочные размеры банкомата	20
3.1.1	CINEO C4560 (RM4H).....	21
3.2	Хранение при незавершенных строительных работах	23
3.3	Варианты размещения.....	23
3.4	Требуемые зоны для работы с банкоматом и техобслуживания	24
3.5	Требования к пути транспортировки	26
3.5.1	Транспортные габариты	27
3.6	Установочная рама высотой 25 мм.....	31
3.6.1	Общие сведения.....	31
3.6.2	Размеры точек крепления сейфа	32
3.6.3	Размеры кабельных вводов	34
3.6.4	Схема расположения отверстий для установочной рамы высотой 25 мм.....	35
3.6.5	Позиция установочной рамы высотой 25 мм	37
4	Установка	38
4.1	Прокладывание кабелей в кабелепроводе	38
5	Описание банкомата	40

5.1	Вид сзади	41
5.2	Дверь устройства управления открыта	43
5.3	Сейф открыт	46
6	Управление банкоматом	47
6.1	Выдвигание/задвигание блока головки RM4H	47
6.1.1	Выдвигание блока головки	48
6.1.2	Задвигание блока головки	49
6.2	Выдвигание/задвигание блока сейфа RM4H	50
6.2.1	Выдвигание блока сейфа	50
6.2.2	Задвигание блока сейфа	51
7	Приложение	52
7.1	Контрольный листок для подготовки к установке	52
7.2	Технические данные	57
7.2.1	Общие условия установки	57
7.2.2	Условия окружающей среды	61
7.3	Соответствие стандартам и допуски к эксплуатации	64
7.4	Защита окружающей среды	66

1 Введение

1.1 Общие сведения

Это руководство содержит сведения, относящиеся конкретно к установке и эксплуатации изделия CINEO C4560 с модулем RM4H. Основополагающие сведения об установке и эксплуатации CINEO C4560 приведены в руководстве по установке (номер для заказа: 01750256680) и руководстве оператора (номер для заказа: 01750256681) CINEO C4560.

Банкомат CINEO C4560 (RM4H) оснащен модулем рециркуляции RM4H 4+1. Он состоит из блока головки и блока сейфа с четырьмя рециркуляционными кассетами и универсальным блоком.

Для модуля рециркуляции RM4H имеется отдельное руководство оператора (номер для заказа: 01750306333).

Банкомат CINEO C4560 (RM4H) поставляется в следующих вариантах:

Банкомат с задней загрузкой с надстройкой для логотипа или без такой надстройки.

Доступны такие варианты сейфа:

- CEN L4
- CEN III EXGas
- CEN IV EXGas

1.2 Обозначения и условные знаки, используемые в документе

- Тексты, следующие за этим знаком, являются перечислением.
- «» Тексты в кавычках представляют собой ссылки на другие главы или разделы.
- Тексты, следующие за этим знаком, описывают действия, которые следует выполнить в определенной последовательности.
- , ' Тексты, заключенные в простые кавычки, содержат названия компонентов и деталей, входящих в комплект поставки.

1.3 Предупредительные указания, используемые в разделах руководства



ОПАСНО

Это предупреждение содержит описание угрозы с высокой степенью риска, которая, если не будет предотвращена, приведет к смерти или тяжелой травме.



ОСТОРОЖНО

Это предупреждение содержит описание угрозы со средней степенью риска, которая, если не будет предотвращена, может привести к смерти или тяжелой травме.



ВНИМАНИЕ

Это предупреждение содержит описание угрозы с низкой степенью риска, которая, если не будет предотвращена, может привести к легким или незначительным травмам.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Это указание содержит полезные советы и сведения, которые помогут избежать неисправности и повреждения оборудования.

2 Безопасность

2.1 Важные указания по технике безопасности



УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед работой с банкоматом внимательно прочтите следующие указания по технике безопасности.



ОСТОРОЖНО

Учитывайте, что открытая вверх панель управления или дверь операционного блока представляют опасность для головы. При ослаблении газовых пружин необходимо обратиться в сервисную службу, так как возникает риск получения травм.



ОПАСНО

Плохие погодные условия

Проследите, особенно при неблагоприятных погодных условиях, за тем, чтобы никакая жидкость (например, дождевая вода, снег и т. д.) не могла попасть внутрь открытого банкомата и в открытые компоненты, т. к. в противном случае существует опасность для жизни.

Для предотвращения попадания жидкости внутрь открытого банкомата следует при работах с открытым банкоматом обязательно принять соответствующие меры предосторожности (например, использовать подходящие покрытия).

2.1.1 Указания по установке

- Установку, а также все другие работы на банкомате разрешается проводить только после его обесточивания.
- Перед установкой удалите внутренние транспортировочные крепления, если это необходимо для установки (см. прилагаемую памятку).

2.2 Общие указания по технике безопасности

Банкомат соответствует стандартам техники безопасности для устройств сбора, обработки и передачи информации.

- В целях устойчивости банкомат необходимо привинтить болтами к несущему основанию на месте установки или вмонтировать в подходящую фундаментную плиту.
- При перемещении в теплое помещение с холода на банкомате может образоваться конденсат. Поэтому прежде чем подключить банкомат к сети, подождите по меньшей мере два часа, пока банкомат не акклиматизируется.
- Транспортируйте банкомат только в оригинальной упаковке.
- Обращайте внимание на указательные и предупредительные таблички, размещенные на банкомате.
- Если не указано иное, при работе с компонентами всегда удерживайте их только за элементы управления, обозначенные зеленым цветом.
- Банкомат оснащен сетевым кабелем, проверенным на безопасность. Сетевой кабель следует подключать только к заземленной розетке.
- Вынимайте сетевой кабель из розетки только за вилку. Ни в коем случае не тяните сам кабель.

- Все соединительные провода прокладывайте таким образом, чтобы они не подвергались повреждению или передавливанию и не могли стать причиной травм в результате наступания или спотыкания.
- В случае повреждения немедленно замените сетевой кабель.
- Убедитесь в том, что к используемым розеткам и установленным разъединителям электросети здания обеспечен свободный доступ.



ОПАСНО

В аварийных ситуациях (например, при повреждении корпуса, элементов управления или сетевого кабеля, попадании в банкомат посторонних предметов или жидкости) выполните следующие действия:

Немедленно обесточьте банкомат следующим способом:

1. Отключите защитный автомат или извлеките плавкую вставку предохранителя из держателя предохранителей в распределительной коробке электросети здания.
2. Извлеките вилку сетевого кабеля из штепсельной розетки (устанавливается заказчиком) с защитным контактом.
3. Разомкните цепь подключения UPS (блок бесперебойного питания) к банкомату (см. главу «Введение», раздел «Полное отсоединение от сети» в Руководстве оператора).
4. Другие индивидуальные указания приведены в Руководстве оператора.
5. Поставьте в известность соответствующую службу.

-
- Во время грозы запрещается как подсоединять, так и отсоединять линии передачи данных.

- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия были открыты для обеспечения хорошей вентиляции и во избежание сбоев вследствие перегрева.
- Используйте только разрешенные дополнительные компоненты и принадлежности. Несоблюдение данного условия может привести к повреждению банкомата или нарушению требований техники безопасности, электромагнитной безопасности и эргономики.
- Помните о том, что при подаче внешнего питания к дополнительным электронным устройствам (например, установкам сигнализации о взломе) следует использовать только цепи безопасного низковольтного напряжения (SELV-цепи).
- Для очистки банкомата используйте только средства, разрешенные компанией Diebold Nixdorf (см. главу «Уход, очистка и техническое обслуживание» в руководстве оператора).
- В данном банкомате используются компоненты с настраиваемыми визуальными эффектами. Так как у некоторых людей определенные световые частоты или мерцающий свет могут вызывать эпилептические приступы, следует избегать частоты мерцания в диапазоне от 5 до 40 Гц.
Избегайте также отражений света и по возможности синхронизируйте тактовый сигнал. Следите за тем, чтобы была настроена максимально возможная частота регенерации изображения монитора.

Ремонт



ОПАСНО

К ремонту банкомата допускается только уполномоченный квалифицированный персонал. Несанкционированное открывание банкомата и неквалифицированный ремонт могут иметь опасные последствия для пользователя. В случае нарушения этих требований любая ответственность компании Diebold Nixdorf исключена.

Литиевые батареи



ОПАСНО

Опасность возгорания, взрыва и пожара

Обслуживание и замену батарей может производить только обученный и авторизованный компанией Diebold Nixdorf сервисный персонал.

Неправильное обращение с батареями может привести к возгоранию, взрыву и пожару. Поэтому необходимо выполнять следующие указания:

1. Не допускайте коротких замыканий.
2. Ни в коем случае не заряжайте батарею.
3. Не допускайте нагрева до температуры выше +100 °C.
4. Не пытайтесь вскрыть батарею силой.
5. Берегите батарею от воды и огня.
6. Для замены следует использовать батареи одного типа или батареи, рекомендованные компанией Diebold Nixdorf с одинаковыми характеристиками (см. главу «Приложение», раздел «Расходные материалы» в Руководстве оператора). Утилизацию использованных батарей необходимо производить в соответствии с законодательством страны применения банкомата и учетом рекомендаций изготовителя.

2.3 Полное отсоединение от сети



УВЕДОМЛЕНИЕ

Полное отсоединение от сети приводит к таким последствиям:

прерывается выполнение текущих транзакций (исключение: транспортировка ИД-карты);

снятые банкноты зависают в путях транспортировки модуля рециркуляции. Только после повторного включения банкомата они перемещаются в отсек выдачи, в реджект-кассету RM3 либо в отсек втягивания или универсальный блок RM4;

в зависимости от настройки параметров ИД-карты выдаются, задерживаются или перемещаются в отсек изъятых карт. Текущая транзакция завершается в установленном порядке.



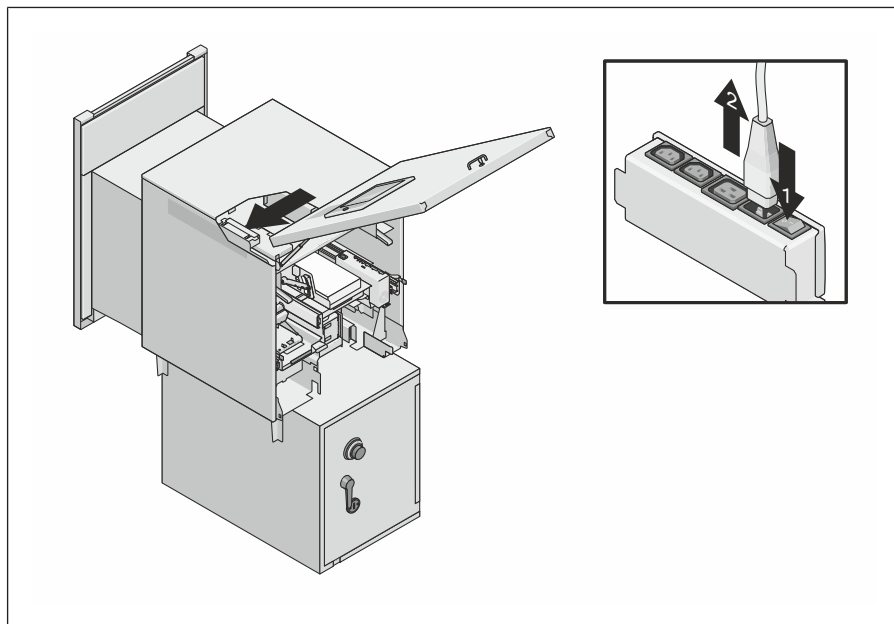
ВНИМАНИЕ

Опасность удара

При открытой панели управления или двери устройства управления существует опасность травмировать голову.

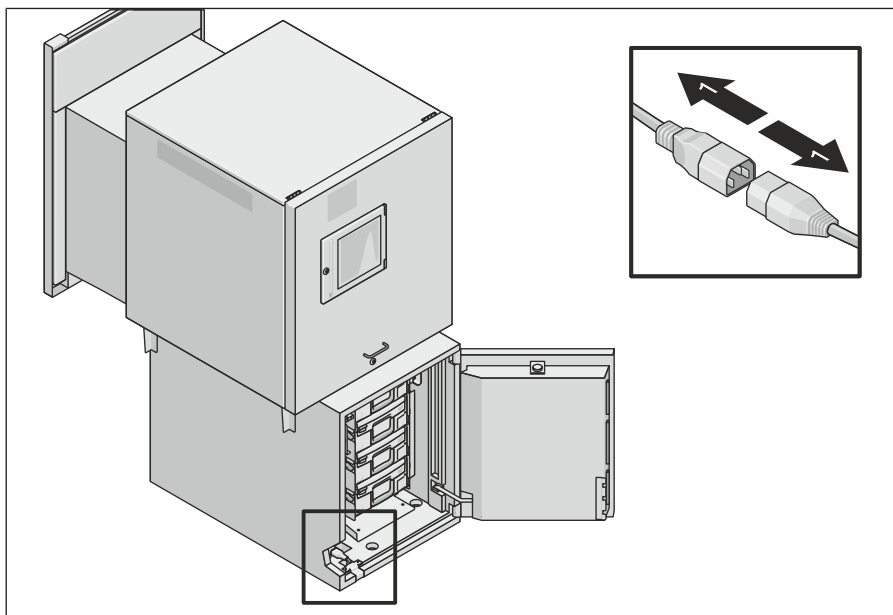
Работая при открытой панели управления / двери устройства управления, в области панели управления / двери устройства управления нужно перемещаться осторожно, чтобы избежать травм головы.

1. Откройте дверь операционного блока (см. руководство оператора соответствующего банкомата, главу «Управление банкоматом»).



2. Выключите выключатель сети на сетевом распределителе (1).
3. Выньте штекер сетевого кабеля (вход сети) из сетевого распределителя (2).

4. Откройте дверь сейфа (см. руководство оператора соответствующего банкомата, главу «Управление банкоматом»).



5. Отсоедините сетевой кабель в сейфе для отсоединения всего банкомата от сети.
6. Для отключения всего банкомата необходимо вынуть вилку сетевого кабеля из розетки, установленной в месте монтажа, либо прервать электропитание на распределительном щите здания путем отключения защитного автомата или вывинчивания предохранителя.

Банкоматы с ИБП (опция) в сейфе:

7. Отключите источник бесперебойного питания (ИБП).



УВЕДОМЛЕНИЕ

Порядок отключения ИБП зависит от типа банкомата.

Подробное описание процесса отключения дано в главе «Источник бесперебойного питания (ИБП)».

3 Планирование установки

Эта глава содержит сведения, относящиеся конкретно к установке и эксплуатации изделия CINEO C4560 с модулем RM4H.

Основополагающие сведения об установке и эксплуатации банкомата приведены в руководстве по установке CINEO C4560 (номер для заказа: 01750256680).



УВЕДОМЛЕНИЕ

Недопустимые климатические условия окружающей среды во время хранения или установки могут вызвать повреждения банкомата

При установке до момента ввода банкомата в эксплуатацию необходимо соблюдать климатические условия для хранения (см. главу «Приложение»). Условия хранения не должны нарушаться, иначе могут возникнуть непоправимые повреждения банкомата. В случае несоблюдения условий хранения компания Diebold Nixdorf не несет никакой ответственности за возможные повреждения банкомата.

3.1 Установочные размеры банкомата



УВЕДОМЛЕНИЕ

Все размеры указаны в миллиметрах. Виды банкомата с различных сторон представлены не в масштабе.

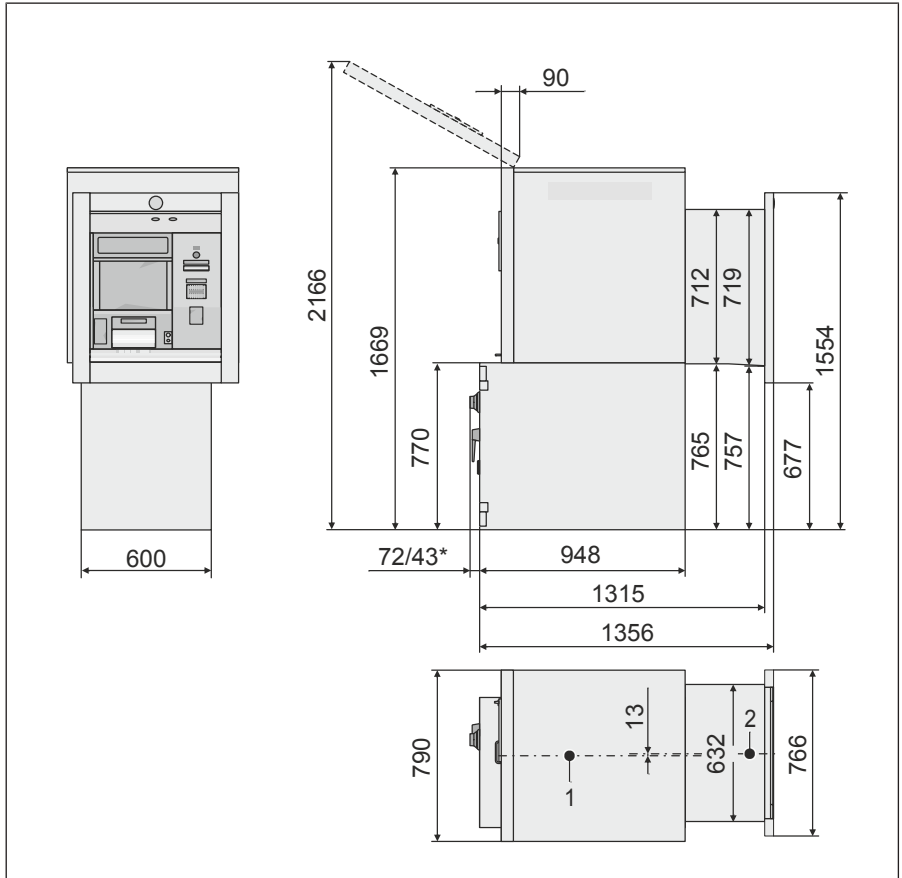


УВЕДОМЛЕНИЕ

Установочные размеры одинаковы для банкоматов с вариантами сейфа CEN L4, CEN III EXGas и CEN IV EXGas.

3.1.1 CINEO C4560 (RM4H)

3.1.1.1 Банкомат без надстройки для логотипа



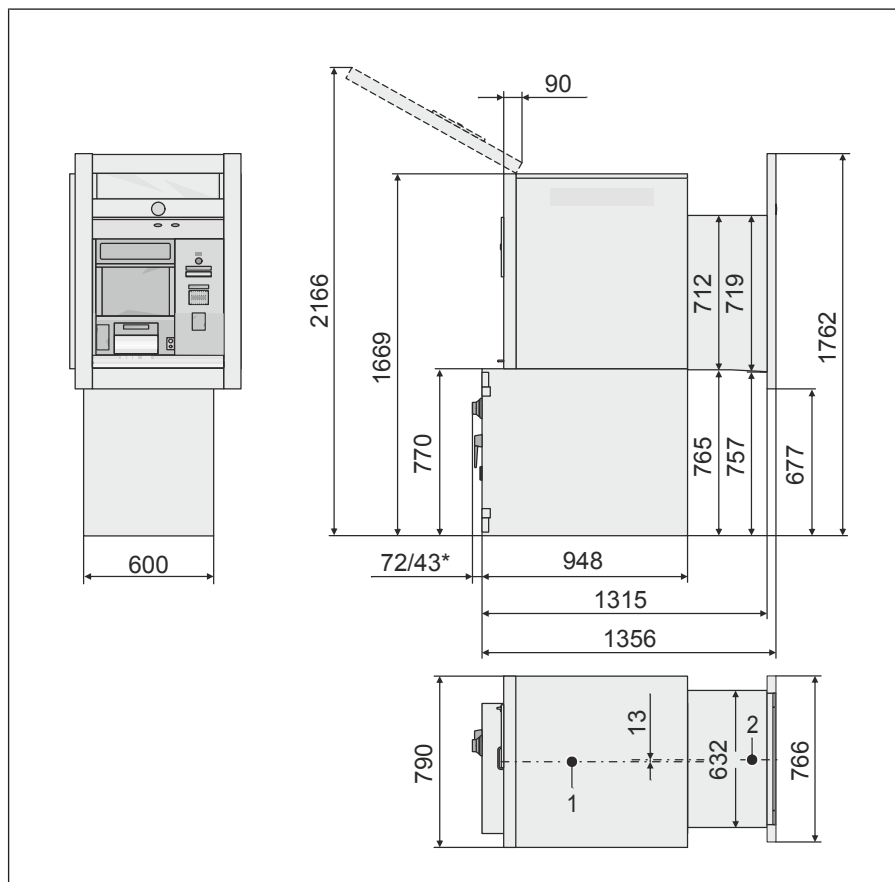
1 Середина устройства управления

2 Середина тубуса

* Стандартный замок: 43 мм

Замок заказчика: макс. 72 мм

3.1.1.2 Банкомат с надстройкой для логотипа



1 Середина устройства управления

2 Середина тубуса

* Стандартный замок: 43 мм

Замок заказчика: макс. 72 мм

3.2 Хранение при незавершенных строительных работах



УВЕДОМЛЕНИЕ

Если при установке банкомата еще не завершены отделочные работы, банкомат следует обязательно защитить от загрязнения строительной пылью. С этой целью банкомат можно закрыть защитной пленкой, используемой для упаковки банкомата при его поставке.

3.3 Варианты размещения

Банкомат CINEO C4560 (RM4H) может устанавливаться только в стенном проеме.

В следующей таблице представлены варианты размещения в зависимости от уровня пола на стороне панели управления и сзади банкомата.

CINEO C4560 (RM4H) с RM4H 4+1	Одинаковый уровень пола	Неодинаковый уровень пола
Установка с установочной рамой высотой 25 мм на цоколе	да	да



УВЕДОМЛЕНИЕ

При наличии различных возможностей размещения банкомата учитывайте соответствующие зоны для работы с банкоматом и техобслуживания (см. раздел «Требуемые зоны для работы с банкоматом и техобслуживания»).

3.4 Требуемые зоны для работы с банкоматом и техобслуживания

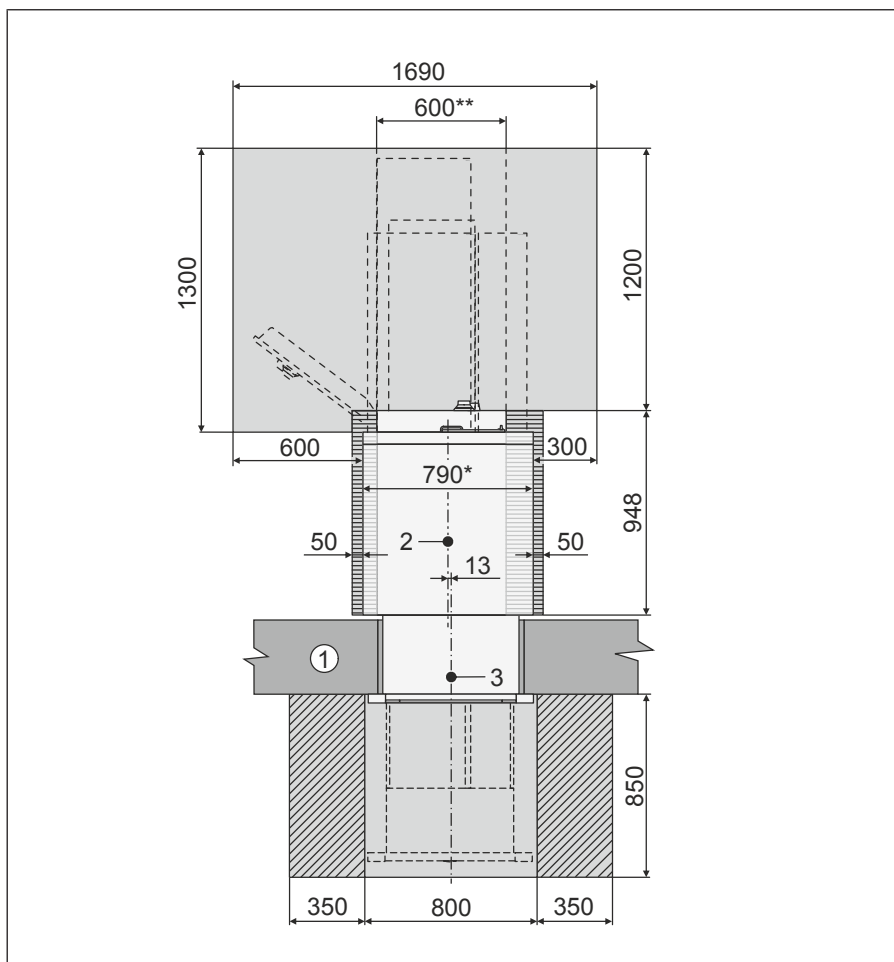


УВЕДОМЛЕНИЕ

Если банкомат CINEO C4560 (RM4H) оснащен модулем ASKIM II DD, расстояние между устройством для ввода карт банкомата CINEO C4560 (RM4H) и

- противокражной системой должно составлять не менее 3 м;
- другими автоматами, например, автоматом для продажи напитков, должно составлять не менее 50 см.

Тубусы и прочие навесные компоненты, в особенности металлические поверхности, должны быть смонтированы неподвижно.



Зона вентиляции



Дополнительная зона для работы с банкоматом и техобслуживания, справа или слева



Зона для работы с банкоматом и техобслуживания

1

Стена

*

Ширина устройства

2

Середина устройства управления

управления

3

Середина тубуса

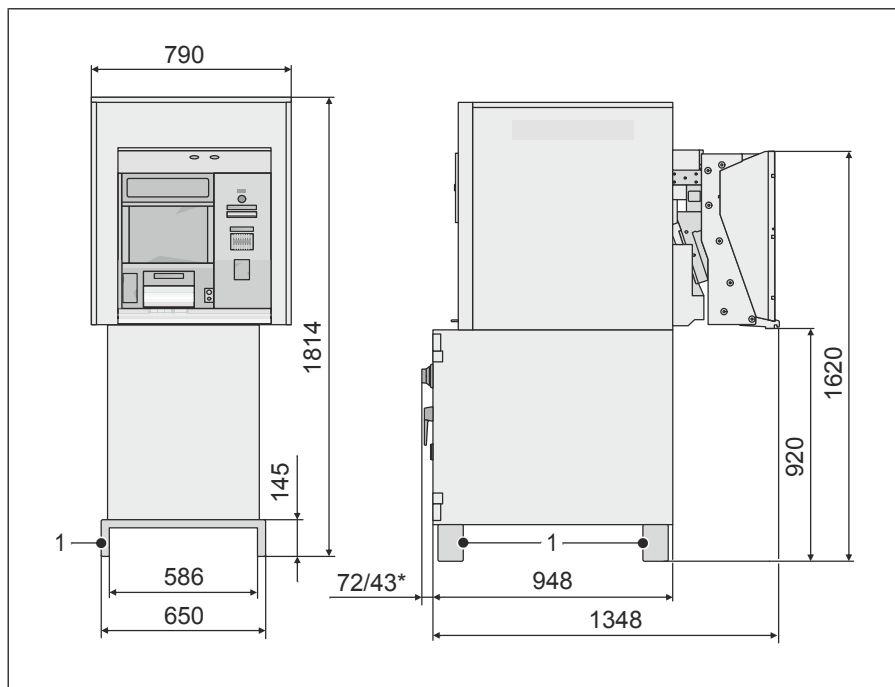
**

Ширина сейфа

3.5 Требования к пути транспортировки

Банкомат поставляется на транспортной подставке и может транспортироваться вилочным погрузчиком. Для этого вилы погрузчика необходимо подвести под банкомат до упора со стороны двери сейфа. Следует проверить несущую способность всего пути транспортировки и места установки банкомата и, при необходимости, укрепить его до начала установки банкомата. Во избежание повреждения напольного покрытия во время транспортировки банкомата на погрузчике необходимо уложить на пол конструкционные плиты (например, жесткое волокно). При транспортировке и промежуточном хранении необходимо соблюдать требования к условиям окружающей среды (см. «Приложение», раздел «Технические данные»). За счет транспортной подставки габариты банкомата частично увеличиваются (см. следующие рисунки).

3.5.1 Транспортные габариты



1 Транспортная подставка

* Стандартный замок: 43 мм
Замок заказчика: макс. 72 мм

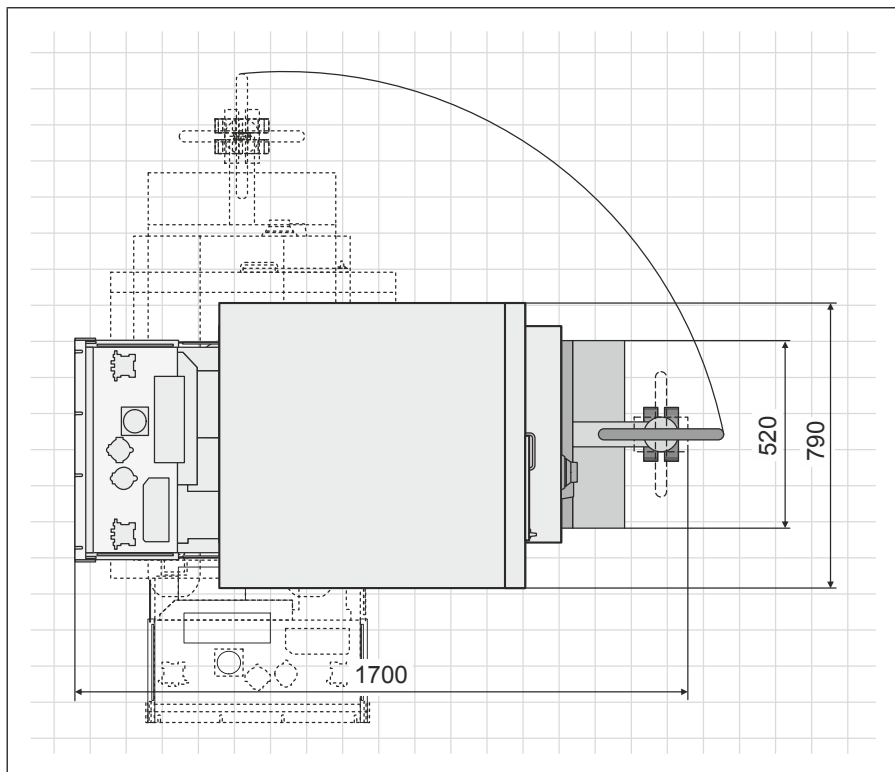


УВЕДОМЛЕНИЕ

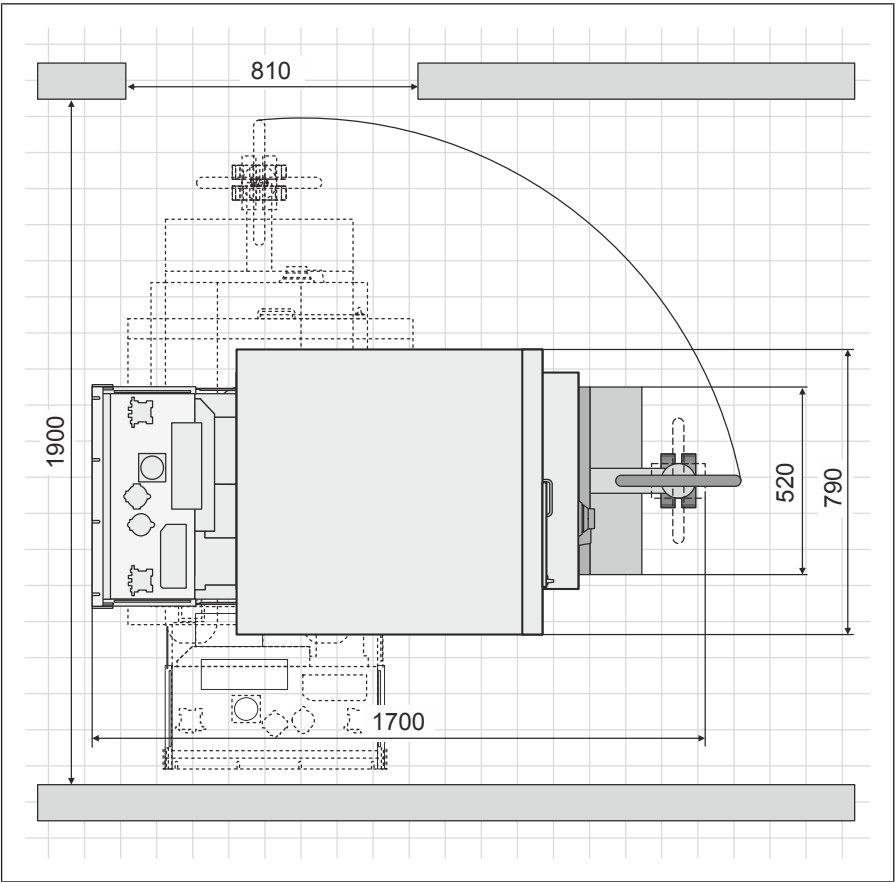
Для обеспечения беспрепятственной транспортировки необходимо проверить, достаточно ли места в зоне дверей и коридоров.

Следующий рисунок поможет в этом. На рисунке изображен банкомат на стандартном погрузчике.

При помощи раstra (100 x 100 мм) можно обозначить действительные размеры двери и коридора и тем самым быстро определить возможности транспортировки. Пример приведен на другой странице.



Пример минимальных размеров транспортного пути



3.6 Установочная рама высотой 25 мм

Для установки банкомата CINEO C4560 (RM4H) требуется установочная рама высотой 25 мм.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Размеры установочной рамы одинаковы для банкоматов с вариантами сейфа CEN L4, CEN III EXGas и CEN IV EXGas.

3.6.1 Общие сведения



УВЕДОМЛЕНИЕ

Установочная рама 89 мм для банкомата CINEO C4560 (RM4H) не меняется.

Установочная рама крепится к цоколю в соответствующих точках крепления (см. раздел «Схема расположения отверстий для установочной рамы высотой 25 мм»).

Затем банкомат (сейф) привинчивается болтами к установочной раме.

Варианты сейфов стандарта CEN отличаются по степени безопасности. Информация о степени безопасности размещена на внутренней стороне двери сейфа.

Неиспользованные отверстия для кабельных вводов должны быть закрыты заглушками.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Крепежные материалы указаны в разделе «Крепежные комплекты» руководства по установке CINEO C4560 (номер для заказа: 01750256680).

Указания по креплению установочной рамы

Для этого используются точки крепления (1).



УВЕДОМЛЕНИЕ

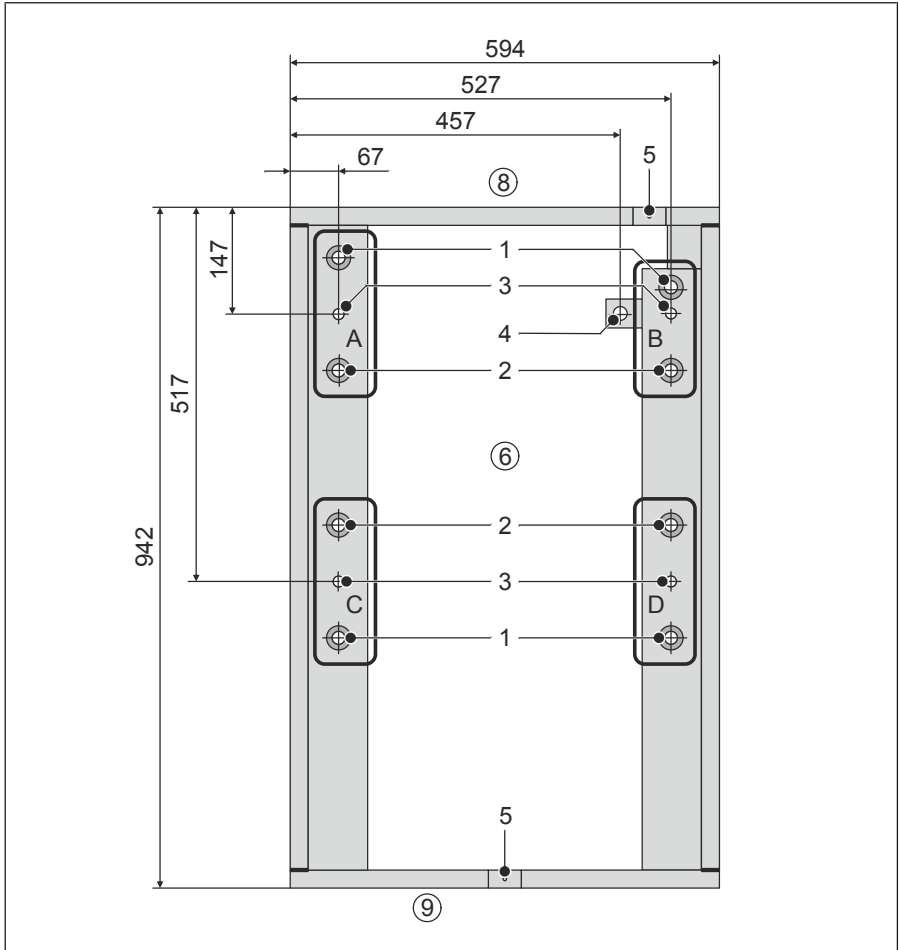
Если крепежный комплект не был заказан, можно использовать аналогичный крепежный материал.

3.6.2 Размеры точек крепления сейфа



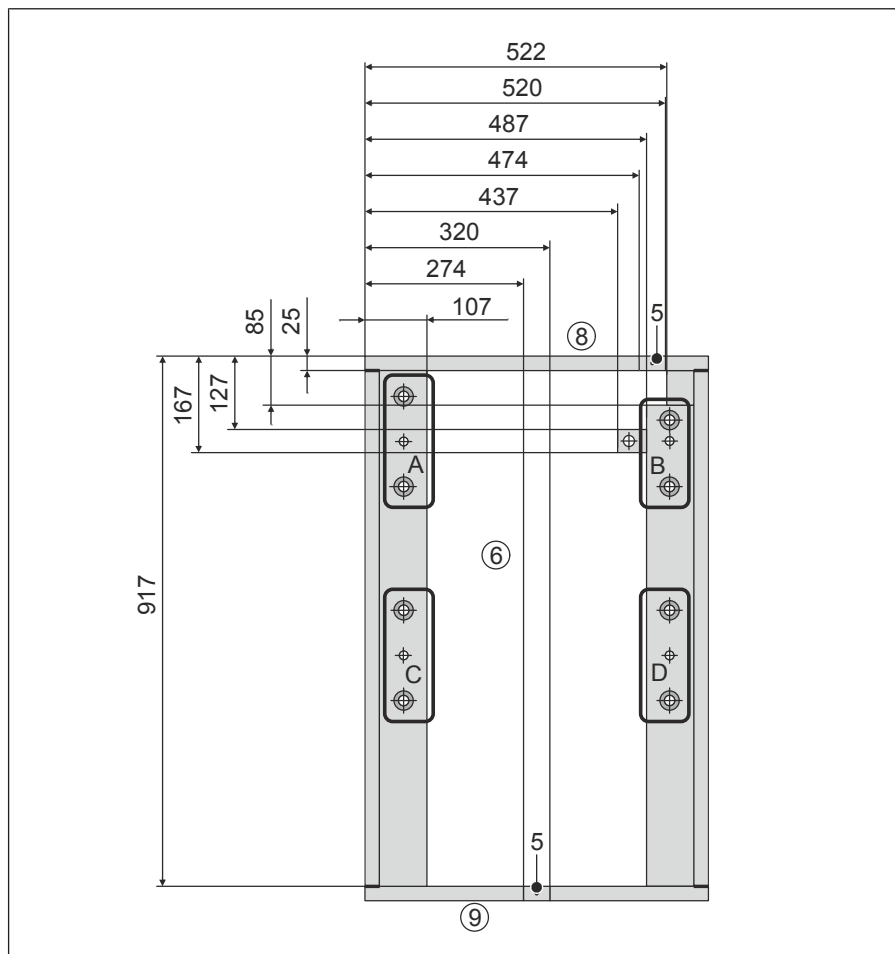
УВЕДОМЛЕНИЕ

Установочную раму необходимо закрепить одним стержнем с резьбой на каждую группу отверстий от A до D. Всего для крепления установочной рамы используется четыре стержня с резьбой.



- | | |
|---|---|
| 1 Точки крепления установочной рамы | 5 Кабельные вводы в установочную раму |
| 2 Дублирующие точки крепления установочной рамы | 6 Поверхность кабельного ввода |
| 3 Точки крепления сейфа | 8 Эта сторона должна быть всегда направлена в сторону двери сейфа |
| 4 Точка крепления датчика вылаживания | 9 Сторона панели управления |

3.6.3 Размеры кабельных вводов



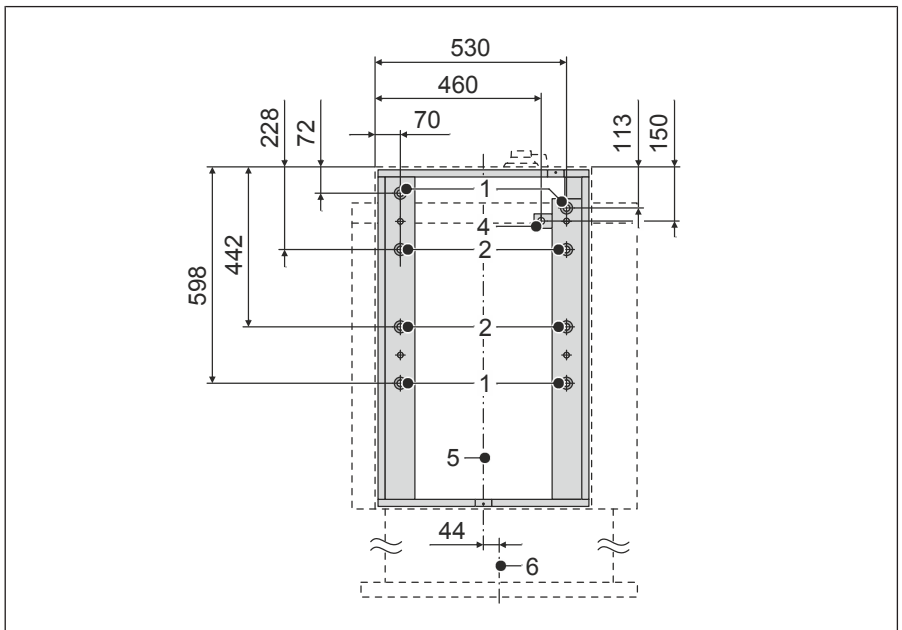
- 5 Кабельные вводы в установочную раму
- 6 Места ввода кабелей
- 8 Эта сторона должна быть всегда направлена в сторону двери сейфа
- 9 Сторона панели управления

3.6.4 Схема расположения отверстий для установочной рамы высотой 25 мм



УВЕДОМЛЕНИЕ

Установочная рама с каждой стороны на 3 мм меньше сейфа.



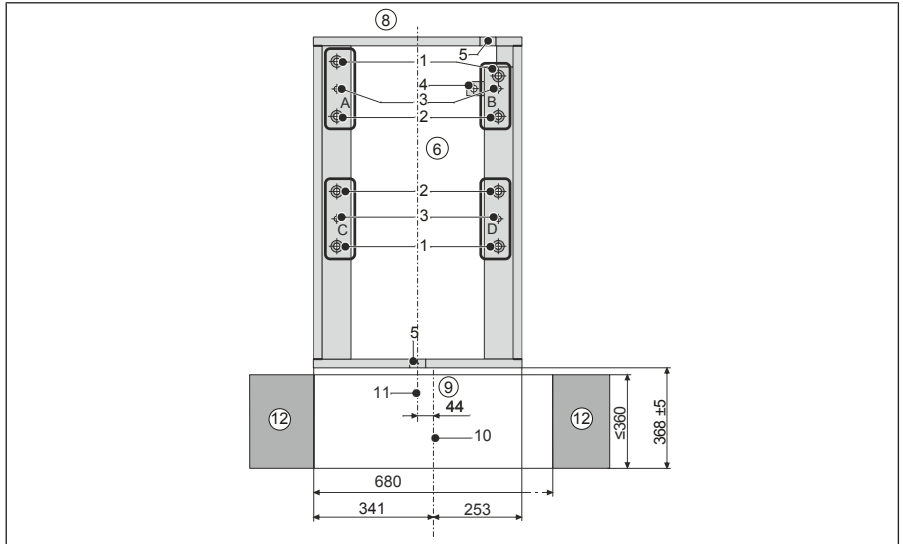
- 1 Точки крепления установочной рамы
- 2 Дублирующие точки крепления установочной рамы
- 4 Точка крепления датчика выламывания
- 5 Центр установочной рамы
- 6 Середина тубуса

Глубина отверстий:

Отверстия установочной рамы: мин. 125 мм в бетоне, диаметры отверстий указаны в инструкции по применению тубы.

Отверстие для датчика выламывания: мин. 40 мм в бетоне, размеры отверстия и дюбеля необходимо согласовать с местным наладчиком сигнализации.

3.6.5 Позиция установочной рамы высотой 25 мм



- | | |
|--|---|
| 1 Точки крепления
Установочная рама | 6 Места ввода кабелей |
| 2 Дублирующие точки крепления
Установочная рама | 8 Эта сторона должна быть
всегда направлена в сторону
двери сейфа |
| 3 Точки крепления сейфа | 9 Сторона панели управления |
| 4 Точка крепления
Датчик выламывания | 10 Центр стенного проема |
| 5 Кабельные вводы в
Установочная рама | 11 Центр установочной рамы |
| | 12 Стена |

4 Установка



УВЕДОМЛЕНИЕ

Процесс установки банкомата CINEO C4560 (RM4H) такой же, как и процесс установки банкомата CINEO C4560. Выполняйте установку согласно руководству по установке CINEO C4560 (номер для заказа: 01750256680).

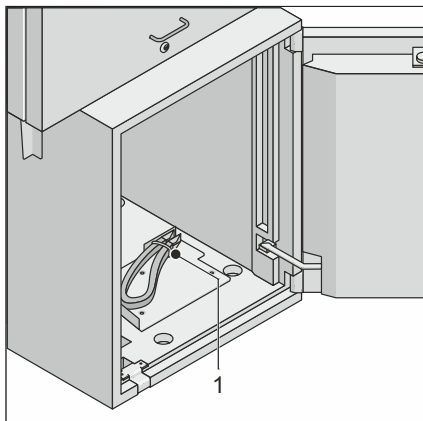
Кроме того, выполните описанные ниже действия по установке.

4.1 Прокладывание кабелей в кабелепроводе

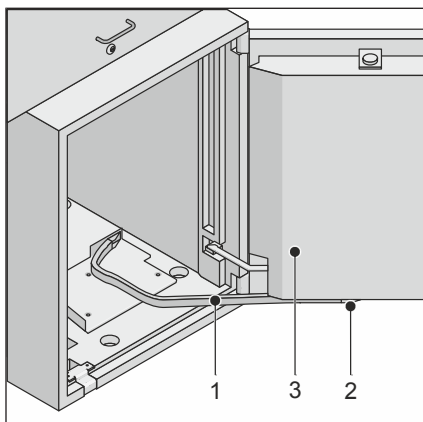


УВЕДОМЛЕНИЕ

Для использования, например, системы противовзломной сигнализации или чернильной функции Ink Ready нужно проложить кабели к двери сейфа. Чтобы не повредить кабели, их нужно прокладывать в кабелепроводе, который специально предусмотрен в нижней части сейфа.



1. Удалите кабельную стяжку (1).



2. Удалите крышку задвижного механизма (3).
3. Проложите кабели к двери сейфа в кабелепроводе (1).
4. Подключите кабели.
5. Прикрепите кабелепровод (1) двумя болтами к двери сейфа (2).
6. Установите на место крышку задвижного механизма (3).

5 Описание банкомата

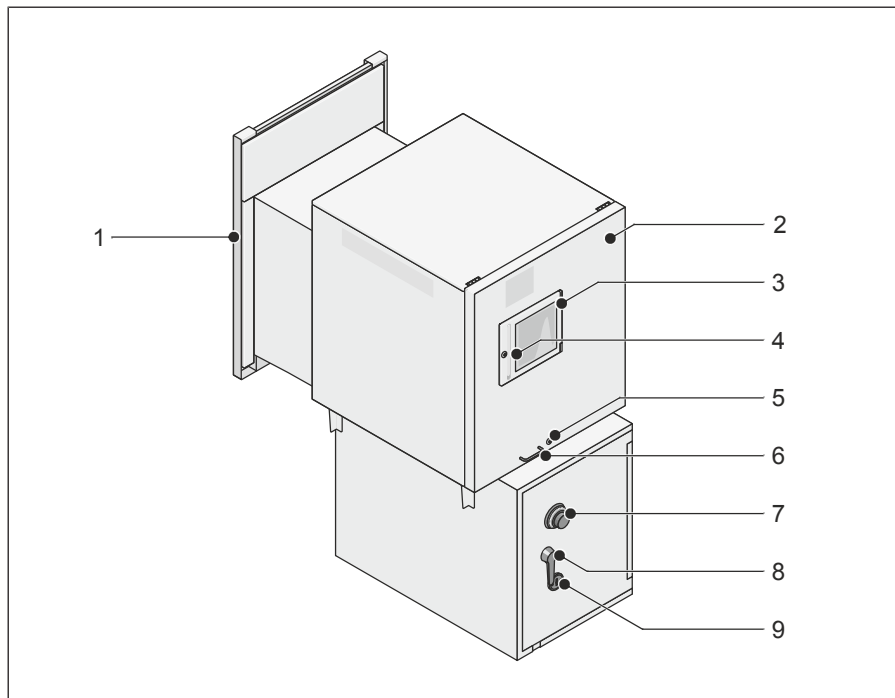
Банкомат CINEO C4560 (RM4H) предназначен для установки на улице. Банкомат оснащен сейфом с различными степенями защиты и модулем рециркуляции RM4H 4+1.

Описание прочего оснащения банкомата приведено на рисунках ниже.

Ремонт и техобслуживание банкомата производится как с задней, так и с передней стороны. Диалог при этом ведется с помощью панели оператора в двери устройства управления.

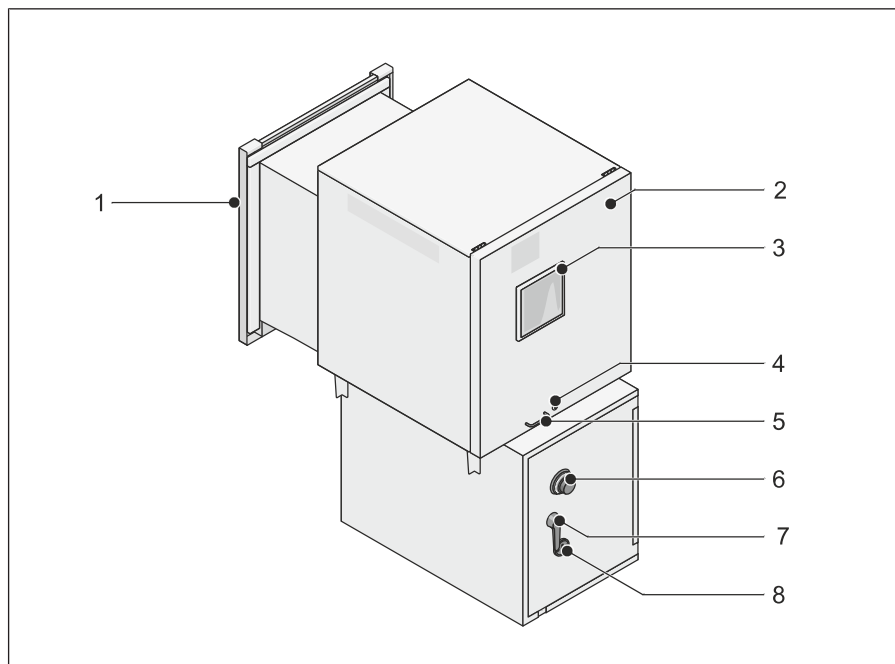
5.1 Вид сзади

Вариант панели оператора с окном управления



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Тубус с насадкой для логотипа | 6 Ручка двери |
| 2 Дверь устройства управления | Устройство управления |
| 3 Окно управления панели оператора | 7 Комбинационный замок |
| 4 Замок окна панели оператора | 8 Поворотная рукоятка двери сейфа |
| 5 Замок двери устройства управления | 9 Ключевой замок |

Для варианта панели оператора со смотровым окном



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Тубус без насадки для логотипа | 6 Комбинационный замок |
| 2 Дверь устройства управления | 7 Поворотная ручка двери сейфа |
| 3 Смотровое окно панели оператора | |
| 4 Замок двери устройства управления | 8 Ключевой замок |
| 5 Ручка двери устройства управления | |

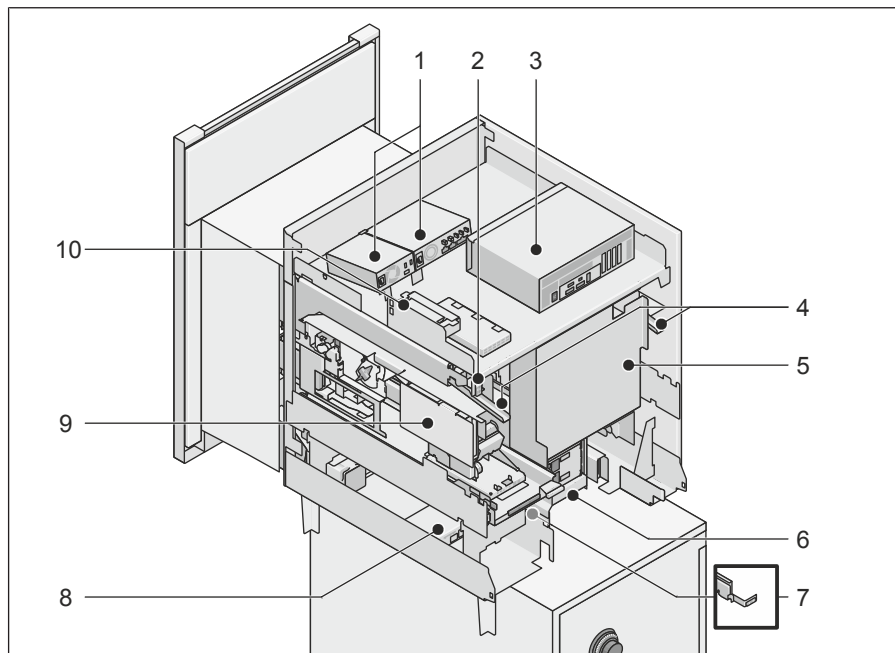
5.2 Дверь устройства управления открыта



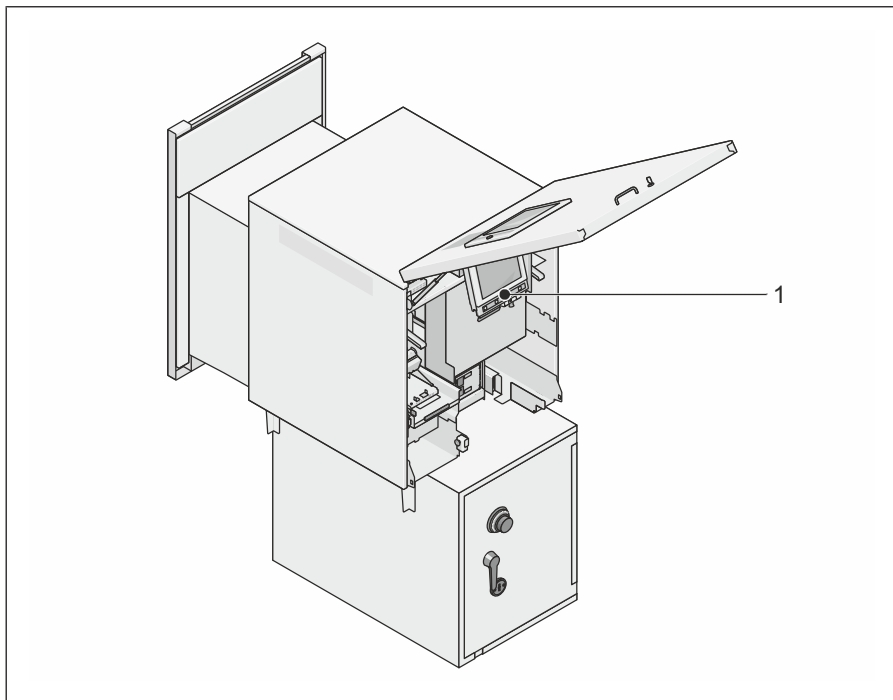
УВЕДОМЛЕНИЕ

На рисунке ниже исключительно для примера показан вариант салазок для компонентов.

Комбинация может отличаться в зависимости от заказанного варианта.

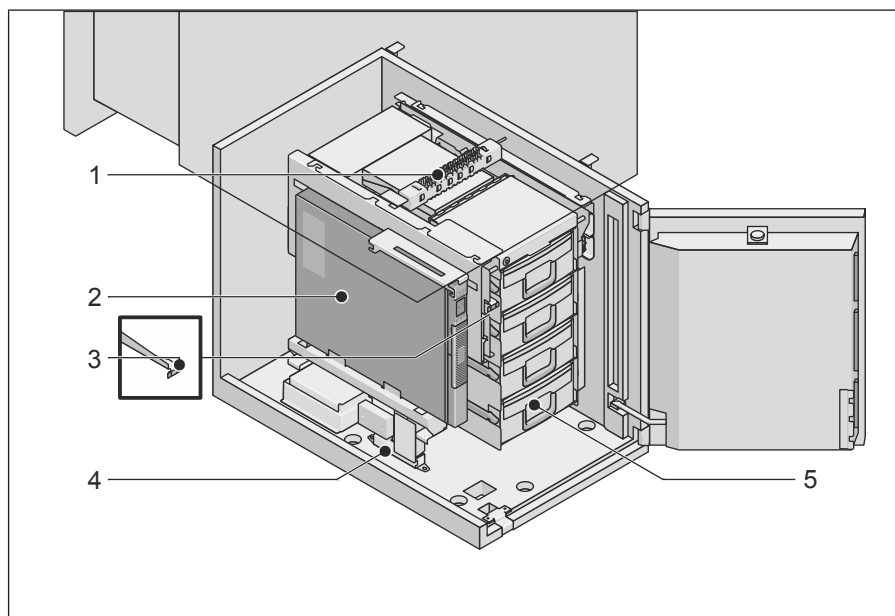


- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Блоки питания | 6 | Блок головки RM4H |
| 2 | Элемент управления и индикации ASKIM | 7 | Ручка-фиксатор |
| 3 | Системный блок (ПК) | | Блок головки RM4H |
| 4 | Рычаг снятия фиксации для панели управления | 8 | Блок управления обогревом |
| 5 | Перегородка | 9 | Модуль спецэлектроники |
| | | 10 | Сетевой распределитель с выключателем сети |



1 Панель оператора, откинута

5.3 Сейф открыт



- 1 Передаточный транспортер
- 2 Источник бесперебойного питания (ИБП)
- 3 Ручка-фиксатор блока сейфа RM4H
- 4 Штекерная панель заказчика
- 5 Блок сейфа RM4H

6 Управление банкоматом



УВЕДОМЛЕНИЕ

Более подробные сведения об эксплуатации банкомата приведены в руководстве оператора CINEO C4560 (номер для заказа: 01750256680).

Для модуля рециркуляции RM4H имеется отдельное руководство оператора (номер для заказа: 01750306333) и руководство по обслуживанию (номер для заказа: 01750306824).

6.1 Выдвигание/зادвигание блока головки RM4H



ВНИМАНИЕ

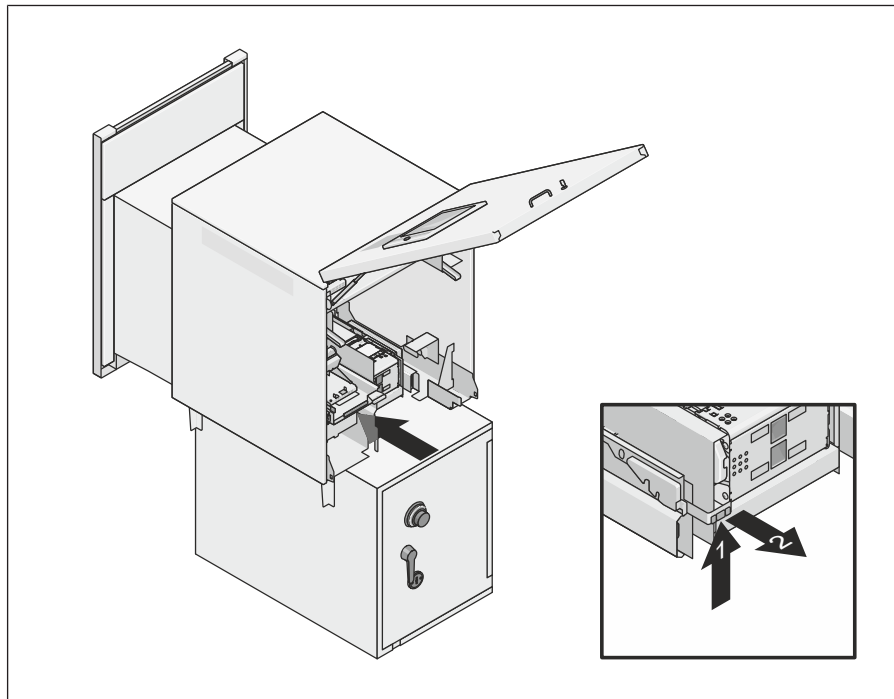
Опасность удара

При открытой панели управления или двери устройства управления существует опасность травмировать голову.

Работая при открытой панели управления / двери устройства управления, в области панели управления / двери устройства управления нужно перемещаться осторожно, чтобы избежать травм головы.

6.1.1 Выдвигание блока головки

1. Откройте дверь операционного блока (см. руководство оператора соответствующего банкомата, главу «Управление банкоматом»).



2. Нажмите вверх зеленую ручку-фиксатор (1) и вытяните блок головки RM4H за зеленую ручку (2).

6.1.2 Задвигание блока головки



УВЕДОМЛЕНИЕ

Все узлы блока головки должны быть полностью закрыты. В противном случае раздается продолжительный предупредительный сигнал.

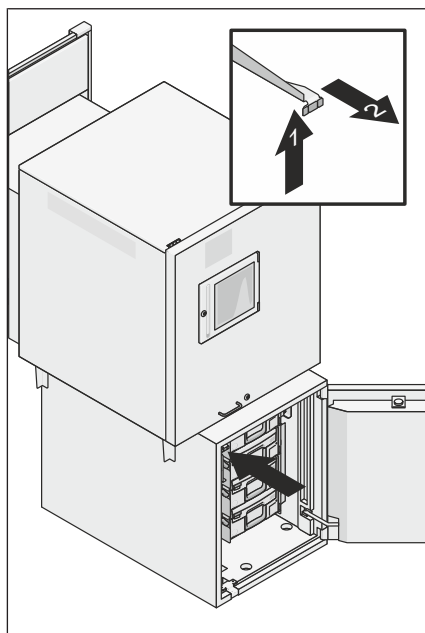
1. Задвигайте блок головки в банкомат, пока блок головки не зафиксируется.

В качестве подтверждения правильного задвигания блока головки звучит короткий сигнал квитирования.

6.2 Выдвигание/задвигание блока сейфа RM4H

6.2.1 Выдвигание блока сейфа

1. Откройте дверь сейфа (см. руководство оператора соответствующего банкомата, главу «Управление банкоматом»).



2. Нажмите вверх зеленую ручку-фиксатор (1) и вытяните блок головки RM4H за зеленую ручку (2).

6.2.2 Задвигание блока сейфа



УВЕДОМЛЕНИЕ

Все узлы блока сейфа должны быть полностью закрыты. В противном случае раздается продолжительный предупредительный сигнал.

1. Задвигайте блок сейфа в банкомат, пока блок сейфа не зафиксирруется.

В качестве подтверждения правильного задвигания блока сейфа звучит короткий сигнал квитирования.

2. Закройте дверь сейфа (см. руководство оператора соответствующего банкомата, главу «Управление банкоматом»).

7 Приложение

7.1 Контрольный листок для подготовки к установке

Номер заказчика*	Номер заказа
Тип банкомата	
Адрес заказчика	Адрес поставки/местоположение
Фамилия	
Улица	
Населенный пункт	
Телефон	
Контактное лицо	

*Номер заказчика или серийный номер системы

Этот контрольный листок был составлен для всех систем самообслуживания. На большинство вопросов можно ответить словом «да» или «нет». В разделе «Для замечаний по подготовке к установке» вы можете отметить неясные места или сделать свои замечания.

После ответа на все вопросы скопируйте этот контрольный лист, отошлите его уполномоченному руководителю и согласуйте сроки установки.

Фамилия:

Телефон:

Факс:

Общие сведения

Установка

☐ Перед стеной
 ☐ Сквозь стену
 ☐ Отдельностоящий
 ☐ С обшивкой

	Да	Нет	OK
Соответствует удельная нагрузка на пол монтажным опорам?	☐	☐	☐
Предусмотрены на монтажной площадке элементы обогрева пола?	☐	☐	☐
Предусмотрены на монтажной площадке полости (кабельные каналы, двойной пол)?	☐	☐	☐
Соответствуют требованиям размеры зон для работы с банкоматом и техобслуживания?	☐	☐	☐
Обеспечена защита от постороннего света (солнечного света)?	☐	☐	☐
Требуется установка системы видеонаблюдения за помещением?	☐	☐	☐
Требуется установка системы открывания дверей?	☐	☐	☐

Подготовительные работы

Каменные работы

	Да	Нет	OK
Обеспечено ли крепление банкомата в сыром бетоне (стандарт CEN)?	☐	☐	☐
Соответствует ли выравнивание и крепление рамы требованиям предписания по монтажу?	☐	☐	☐
Подготовлен ли имеющийся проем в стене?	☐	☐	☐
Соблюдаются ли климатические условия в помещении?	☐	☐	☐

Сетевые кабели и кабели передачи данных

	Да	Нет	OK
Предусмотрены возможности подключения к сети согласно предписаниям по монтажу?	☐	☐	☐
Предусмотрены кабели передачи данных?	☐	☐	☐
Подготовлены подсоединения для сигнализации?	☐	☐	☐
Подготовлены ли система видеонаблюдения и система открывания двери?	☐	☐	☐

Организационные работы

	Да	Нет	OK
Подготовлена генерация на хост-компьютере?	☐	☐	☐
Заказан и имеется ли в наличии MM-модуль или модуль SIM06?	☐	☐	☐
Подготовлены VEM- или EPP-коды?	☐	☐	☐
Подготовлены бумага и банкноты для первого ввода в эксплуатацию?	☐	☐	☐
Достигнута договоренность с наладчиком сигнализации относительно диаметра отверстия и дюбелей для датчика выламывания?	☐	☐	☐
Диаметры отверстий?			
Используемый дюбель?			

Доставка и установка

	Да	Нет	ОК
Возможен свободный подъезд на грузовике к месту установки?	☐	☐	☐
Требуется преодолевать лестничные марши или препятствия перед зданием?	☐	☐	☐
Если да, то сколько?			
Требуется преодолевать лестничные марши или препятствия в здании?	☐	☐	☐
Если да, то сколько?			
Имеются ли на входе коврики для ног или решетки?	☐	☐	☐

Напольные покрытия на пути транспортировки (поставьте крестик)

☐ Наливной пол/сырой бетон	☐ Ковровое покрытие	☐ Двойной пол
☐ Мраморный пол	☐ Плитка	☐ Другое

Проверено заказчиком:

Проверено консультантом по монтажу:

Для замечаний по подготовке к установке

7.2 Технические данные

7.2.1 Общие условия установки

7.2.1.1 Характеристики сети электропитания

Диапазон напряжения:	220—240 В
Частота сети:	50/60 Гц
Тип сети:	Сеть с глухозаземленной нейтралью (TN)
Допустимые колебания напряжения:	от -10 % до +6 %
Допустимые колебания частоты:	$\pm 1 \%$

7.2.1.2 Характеристики банкомата с RM4H 4+1

	220—240 В	
	Режим ожидания	Рабочий режим (макс.)
без UPS (ИБП)		
Номинальный потребляемый ток:	1,0 А	2,5 А
Полная потребляемая мощность:	170 ВА	460 ВА
Эффективная мощность:	125 Вт	400 Вт
Коэффициент мощности:	0,7	0,9
с UPS (ИБП)		
Номинальный потребляемый ток:	1,2 А	1,7 А
Полная потребляемая мощность:	288 ВА	415 ВА
Эффективная мощность:	214 Вт	355 Вт
Коэффициент мощности:	0,7	0,9
Обогрев 1 (без банкомата)		
Номинальный потребляемый ток:		1,8 А
Эффективная мощность:		410 Вт
Обогрев 2 (без банкомата)		
Номинальный потребляемый ток:		1,1 А
Эффективная мощность:		255 Вт
Ток утечки:	< 3, мА 5	< 3, мА 5
Класс защиты:	I	I

Способ подключения системы (настенная розетка): *	Соответствующий национальным законодательным нормам штекер с защитным контактом CEE согласно IEC 60309
Предохранители банкомата/обогрева:	плавкий предохранитель 10 А, инерционный или автоматический выключатель 16 А
Степень защиты согласно EN 60529:	
Снаружи:	IP 54
Внутри:	IP20



ВНИМАНИЕ

* При использовании ИБП (только 220—240 В) подсоединять банкомат CINEO C4560 (RM4H) можно только через штекер CEE.

7.2.1.3 Монтажные характеристики

Габаритные размеры:

Высота:	1669 мм
Ширина:	790 мм
Глубина:	948 мм
Глубина с тубусом:	1315 мм

Зона для работы с банкоматом и техобслуживания: 3,4 м²

Масса:

Сейф CEN L4:

Масса устройства:	890 кг
Удельная нагрузка:	15,6 кН/м ²

Сейф CEN IV EXGas:

Масса устройства:	1070 кг
Удельная нагрузка:	18,8 кН/м ²



УВЕДОМЛЕНИЕ

Подробные сведения по размерам указаны в главе [„Планирование установки“](#), раздел [„Установочные размеры банкомата“](#).

7.2.2 Условия окружающей среды



УВЕДОМЛЕНИЕ

Данное изделие предназначено для эксплуатации в окружающей среде со 2-й степенью загрязнения.

Макс. производительность
вентиляции *: 184 м³/ч

Теплоотдача: 230 Вт

* независимо от температуры

Климатические условия окружающей среды согласно стандарту EN 60721

	Температура воздуха, °C	Относительная влажность, % отн. вл.
Рабочий режим (внутри):	от +5 до +40	от 5 до 85
до	от -40 до +55	от 5 до 85
Рабочий режим (снаружи без обогрева):	от + 5 до + 40	от 5 до 85
Транспортировка:	от -25 до +60	от 15 до 98
Хранение:	от +5 до +40	от 5 до 85

Механические условия окружающей среды согласно стандарту EN 60721

	Класс	Примечания
Рабочий режим	3M2	Здание без существенных внешних механических воздействий
Транспортировка (в оригинальной упаковке)	2M2	Все виды грузовых автомобилей и прицепов, а также воздушный и железнодорожный транспорт
Хранение (в оригинальной упаковке)	1M3	Заметные колебания и толчки, например, из-за проезжающего мимо транспорта

Уровень производимого шума согласно EN 27779

Уровень шума по ISO 9296	Режим ожидания	Рабочий режим*
Уровень звукового давления на рабочем месте L_{pAm} (на соседнем рабочем месте)	37 дБ	52 дБ

* типичный рабочий цикл



УВЕДОМЛЕНИЕ

При выборе места размещения необходимо учитывать акустическую эмиссию. Работающие вентиляторы или уровень шума транзакции могут оказывать негативное воздействие при нахождении в непосредственной близости от банкомата, вследствие чего, при необходимости, следует принять соответствующие меры по снижению уровня шума (например, установить звукоизоляционные шкафы и т. п.). При этом необходимо учитывать требования к условиям окружающей среды (см. выше), действующие для банкомата, а также для зон обслуживания (см. руководство по установке соответствующего банкомата, главу «Планирование установки», раздел «Требуемые зоны для работы с банкоматом и техобслуживания»).

7.3 Соответствие стандартам и допуски к эксплуатации

Соблюдаемые стандарты

Стандарты безопасности:

- IEC 60950
- EN 60950

Стандарты ЭМС

- EN 55032 / b
- EN 55024

Соответствие

Знак CE на изделии или на его упаковке означает соответствие изделия требованиям следующих директив ЕС:

- Директива об ЭМС 2014/30/ЕС
- Директива по низковольтному оборудованию 2014/35/ЕС
- Директива по ограничению использования опасных веществ (RoHS) 2011/65/ЕС

Соответствующая декларация о соответствии выдана фирмой:

Diebold Nixdorf
Heinz-Nixdorf-Ring 1
33106 Paderborn
Германия

Указания по электробезопасности и устранению радиопомех

Все устройства, которые подключаются к данному изделию, должны соответствовать требованиям Директивы по ЭМС 2014/30/ЕС и Директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/ЕС.

Допуск к передаче данных

Номер допуска, а также CE-маркировка модуля передачи данных (если имеется) указаны непосредственно на коммуникационной плате или на корпусе системного блока.

7.4 Защита окружающей среды

Разработка экологически чистой продукции с возможностью вторичной переработки

Данное изделие было спроектировано в соответствии с нашими внутренними нормами по разработке экологически чистой продукции с возможностью вторичной переработки.

Это означает, что были учтены такие решающие критерии, как долговечность, выбор и маркировка материала, энергоэффективность, параметры эмиссии, упаковка, простота демонтажа и возможность вторичной переработки. Это позволяет сберечь ресурсы и уменьшить негативную нагрузку на окружающую среду.

Экономное использование энергии

Включайте устройства, постоянное включение которых не требуется, только при пользовании ими и выключайте их при длительных перерывах и по окончании работы.

Расходные материалы

Утилизацию расходных материалов принтера, батарей, а также чистящих средств и средств техобслуживания необходимо производить в соответствии с законодательством страны пользователя (при необходимости с учетом указаний изготовителя).

Наклейки на пластмассовых деталях корпуса

По возможности не наклеивайте на пластмассовые детали корпуса никакие наклейки, поскольку они затрудняют вторичную переработку.

Возврат отработанных материалов, выкуп старых изделий, вторичная переработка и утилизация



Подробную информацию по возврату отработанных материалов, вторичному использованию устройств и расходных материалов можно получить в ближайшем филиале нашей фирмы.



Сведения о возможном выкупе старых изделий можно получить по адресу: contact.remarketing@dieboldnixdorf.com

Published by

Diebold Nixdorf

Heinz-Nixdorf-Ring 1

33106 Paderborn

Phone: +49 (0) 52 51 / 6 93-30

Fax: +49 (0) 52 51 / 6 93-77 30

manuals.hardware@dieboldnixdorf.com

www.dieboldnixdorf.com

© Diebold Nixdorf Paderborn

Order No. 01750308436 A

Printed in Germany, Июнь 2018

DIEBOLD
NIXDORF